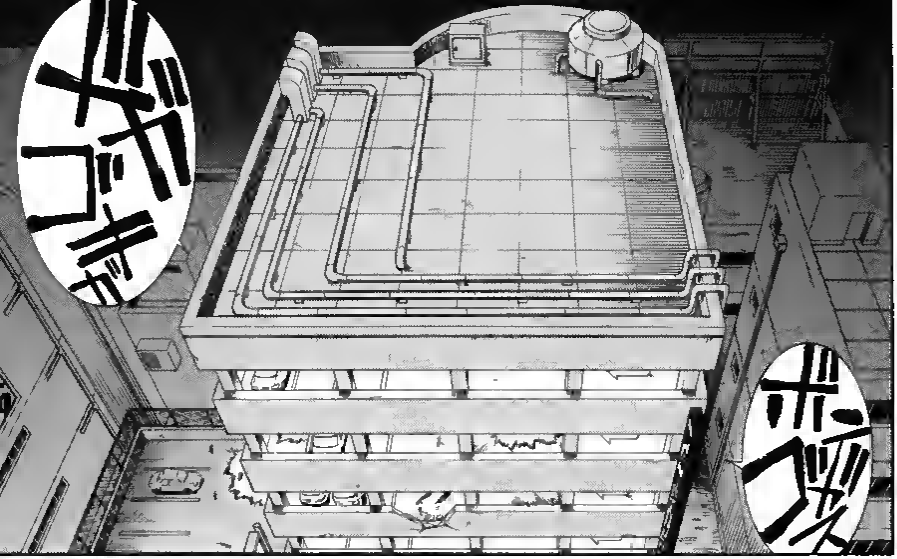
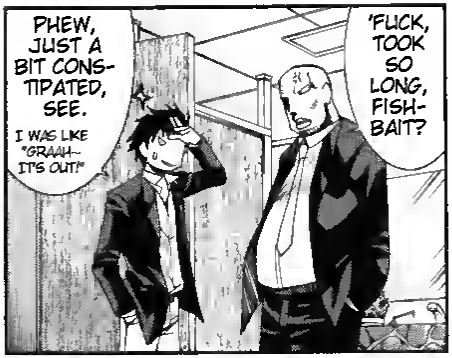
Piece:36 Saturday Night Special Ⅲ

Piece:36
Saturday Night Special Ⅲ

LET US THRO-UGH!
WE DON'T HAVE TIME FOR THIS!
NO WAY!
THIS IS FUJITA. SHIKIE, RES-PONO! RES-PONO!
AW YEAH... THIS IS GREAT. THE AIR IS PRAC-TICALLY ON FIRE
CALM DOWN, RE-TARD.


ボーゴッ
ボーゴッ

ピポ
ピッ


PHEW, JUST A BIT CONS-TIPATED, SEE.
I WAS LIKE "GRAAH- IT'S OUT!"
'FUCK, TOOK SO LONG, FISH-BAIT?

AH, JUST FINI-SHING UP.
HEY, HURRY UP IN THERE!

I DID MY PART!

NOW I JUST HAVE TO TRUST EVERYONE.

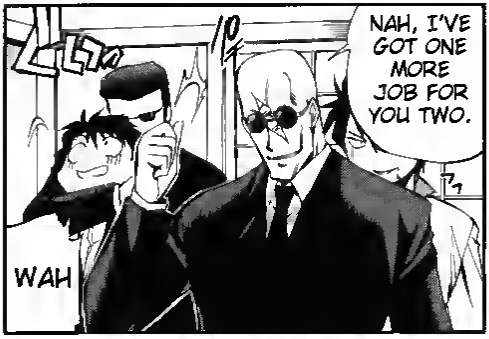
I WOULD LIKE TO TRULY THANK ALL THE BOSSES FOR GATHERING HERE TODAY.
PLEASE WAIT A MOMENT FOR MY SUCCESSION'S RITUAL SAKE DRINKING
A MOM-ENT, HUH ...?
IS THERE SOME KIND OF PROBLEM, TAKEDA-SAN?
NOT GOOD MAYBE IT'D BE GOOD TO START THINKING ABOUT HOW TO APOLOGIZE

WE'LL WAIT PATIENTLY.
ANIKI,
HEE-HEE
KNOCK IT OFF, YASUNORI.
YOU'VE ONLY GOT 5 MINUTES LEFT, DELIVERY BOY.
.....

I HOPE SO. I DON'T REALLY LIKE TO KILL FOR NO REASON.
HAHA
AHAHAHA. I THINK EVERY-THING'LL BE ALL RIGHT.
UH..FEELS LIKE THE ATMOS-PHERE ALONE COULD KILL ME..
!
H-HEY, HOLD IT...
WHAT AM I DOING?
MAN, I WAS SUPPOSED TO GO ON A DATE WITH MIKURU TODAY...
tqtA

HEY YA'LL, GOT A DELIVERY FOR YA.
DELI-VERY.
HURRY AND OPEN IT... TAKEDA-SAN IS WAITING.
OH, YOU FINALLY MADE IT!
NAKATO-SAN, SORRY FOR BEING LATE.
YES.

ヒョコ
THIS IS HIS SAKE CUP.
HMM. SO THAT'S WHAT IT WAS—
FUFU ...


NAH, I'VE GOT ONE MORE JOB FOR YOU TWO.
WAH

NOW WE'RE FINISHED RIGHT? GIVE BACK MY LITTLE BRO.
DELI-VERY COMPLETE.

HUH?

WHA
...
!?
.....
THROW YOUR GUN DOWN AND LET'S HAVE A CHAT.
YOU UNDERSTAND WHAT WOULD HAPPEN IF YOU OPENED FIRE HERE WITHOUT A SILENCER.
HEH, GOOD JUDGEMENT, LITTLE MISS YOU WENT AGAINST YOUR REFLEXES AND STOPPED YOURSELF FROM FIRING

...WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?
HM? NOTHING REALLY. INTERRUPTING THE MUKAIHA IS JUST TOO GOOD OF A CHANCE TO PASS UP.
THEY KILLED OUR TRANSPORTERS, WE WILL FIND THE GUYS THAT THAT DID THIS TO OUR GROUP AND GIVE THEM A BEATING.
SOUNDS GOOD RIGHT?
DON'T TRY TO LOOK COOL IN A FEUD BETWEEN FELLOW YAKUZA. IT AMOUNTS TO DICK!
HMM, SO IT'S ALL FOR A JUST CAUSE THEN?
ILLEGAL POSSE-SSION OF FIREARMS, KIDNAPPING CHARGES.
AH...
WATCH YOUR MOUTH!

POLICE
ガー
警視
AND EVEN ASSA-ULT! ISN'T THAT ENO-UGH?!
COM-MANDER!!
W-WHAT THE?
ALL FORCES,
STORM THE BUIL-DING.

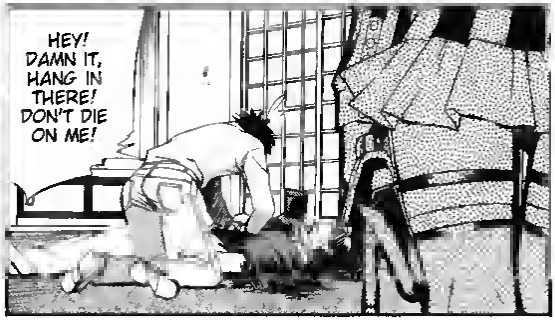
うおおおお
CHARGE ~~!
U-UWAA
ゴガガガ
I-IT'S THE COPS!
MAKE A BARRI-CADE!
IT'S MINKEI! RETURN FIRE!
TAKEDA-SAN, TROUBLE! IT'S A POLICE RAID.
SHIT! FOOL, STALL THEM!
RAWR, DIE~~

BRAT, WHO THE HELL ARE YOU?!
GUH
WH-AT'S GOI-NG ON?
FUH
OWAH
SE-CURE ~~
KUH
HUH?

GUH, YOU BITCH ...
.....
UWAA ...
WHA... LET G...
UH... AH-HH...

BEING A GANSTER IS A BUSSINESS,
WHERE YOU DON'T EVEN DIE A DEATH WORTH MENTIONING.
YOH
LIWO-OH
MANA?
LET'S BUGGER OFF, MANA.
CHEH, LOOKS LIKE WE WERE FOLLOWED, APPARENTLY.

DAMN! DAMN IT!
I CAN'T STOP THE BLEEDING!


HEY! DAMN IT, HANG IN THERE! DON'T DIE ON ME!

I-IT HURTS. 'FUCKING COLD, MAN... FUCK.
DON'T SPEAK, SAVE YOUR ENERGY!
A PUNK LIKE ME...GOT TO PLAY... A BIG PART LIKE THIS...
I WAS... SUP-POSED TO BE MOVING UP.
HEHE... THEY ONLY PICKED ME... CAUSE I'D BE GOOD FOR DYING... SHIT.
FUCK FUCK FUCK FUCK!
RIGHT ...
LET'S GO, MANA.
OR ELSE WE WON'T BE ABLE TO GET AWAY

CRAP.
ガラ
ばん
YOU COPPERS AIN'T GETTING THROUGH HERE!!
HUH?! YOU RE-TARD!
SHIT! COPS ARE EVERY-WHERE!
SECURE
ST-AY AW-AY
YOU ALRIGHT, FROG #2?
ZAH

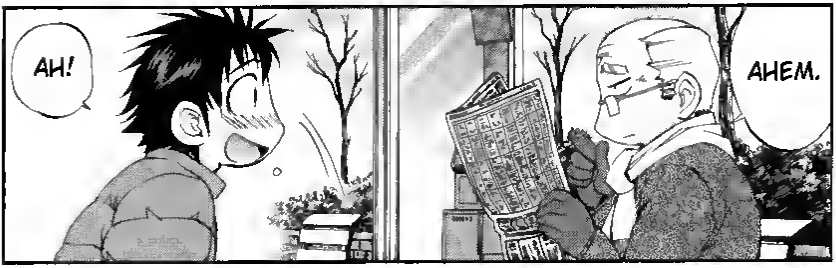
THIS TIME, I WON'T LET YOU...
GET AWAY "ON PURPOSE" LIKE LAST TIME.
T-THAT WAS AN ACT TO MISLEAD THEM!
WHEN YOU SAY "ON PURPOSE", DO YOU MEAN WHEN YOU WRECKED YOUR MOTOR-CYCLE?
IT WAS PRETTY MUCH BECAUSE YOU SUDDENLY SAID TO LET THEM GET AWAY!
THAT'S WHY!
...YOU LET US GET AWAY... "ON PURPOSE"?
THAT'S RIGHT. OUR UNDERCOVER ACE THOUGHT OF A PLAN TO GET ALL YOU CROOKS IN ONE FELL SWOOP.
SO WE LET YOU GET AWAY.

PLEASE... DON'T RESIST.
IT CAN'T BE...
ONII-CHAN ...
SHO-NEN.

YOU ARE SKILLFUL
GOOD-BYE.
SHIRAISHI KOU, YOU CAN BE A GOOD AGENT THAT'S EVEN LIKED BY CRIMINALS.
MAN, OH MAN. IT'S LOTS BETTER TO HAVE IT BE SOMEONE SO COOL, THAN A EVIL-EYED AGENT LIKE THAT.
NO WAY, I LOOK EVIL?!
WELL, THAT JUST TAKES THE CAKE. IT'S THE FIRST TIME WE HAVEN'T BEEN ABLE TO SNIFF OUT A COP WITH OUR KEEN SENSE OF SMELL.
YEAH, YOU GOT US GOOD.

STOP IT! DON'T DO IT!
WE GIVE UP.

HEADLINE: MIDNIGHT ROUNDUP!!



REALLY?
BUT I'M REALLY GLAD THAT GUY...
YES, I HEARD FROM THE HOSPITAL THAT HYODO TAKAO WAS GOING TO BE ALRIGHT
MUST BE GREAT NEWS THAT YOUR OTHER HALF IS STILL ALIVE
DOES HE REALLY LOOK THAT MUCH LIKE ME...?
AND THOSE TWO...
THEY'LL DEFINITELY GO STRAIGHT.
NOW THAT I THINK ABOUT IT, COMING HERE AN HOUR EARLY WAS A BIT MUCH AFTER ALL.
WELL, BETTER THAN BEING LATE.
THAT'S RIGHT. THOSE TWO REALLY WERE GOOD PEOPLE. I'M POSITIVE THAT THEY WEREN'T BAD!
YEAH, TOMORROW I'LL GO VISIT THEM.

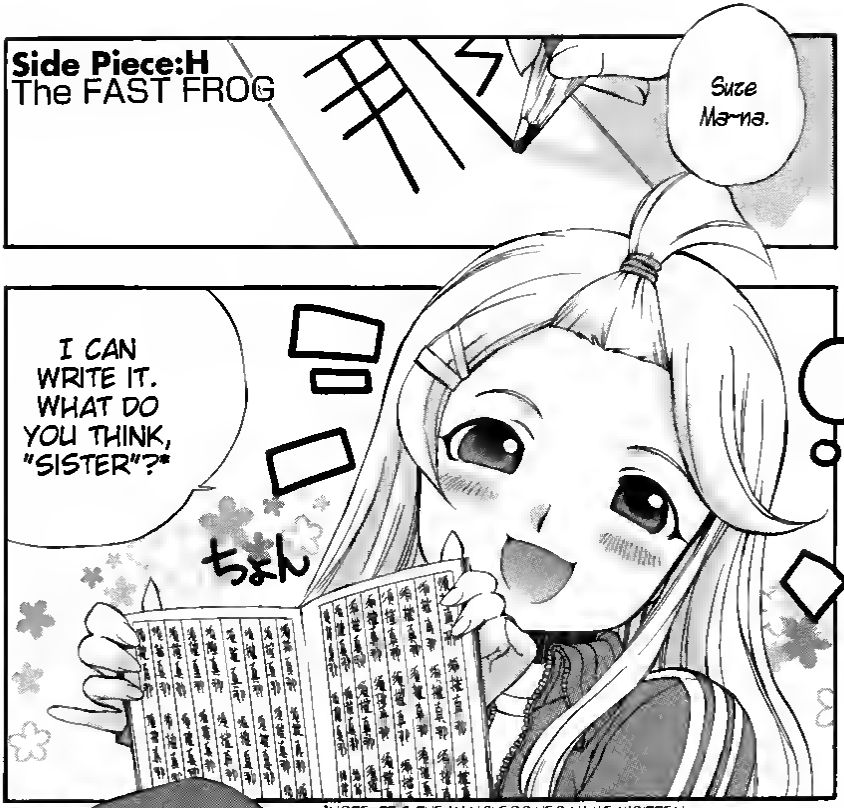
トゥルルルル
トゥルル
ガチャ
トゥルルル
YO!
HOW ARE YOU, SHONEN?
TH-THAT VOICE. IT CAN'T BE... AN-SAN?
YAHHO~! AND I'M HERE TOO~

S-SPRANG LOOSE. YOU DON'T NEED TO MAKE IT SOUND SO CUTE
THINGS LIKE THIS ALSO CAN HAPPEN, SHONEN. DON'T FORGET THAT!
W-WAIT, WHAT'S GOING ON?! YOU CAN'T...
WELL, ABOUT JAIL, PLEASE DON'T WORRY ABOUT VISITING WE SPRANG LOOSE (3
WELL, IF YOU'RE STILL ALIVE, LET'S MEET AGAIN.
WHAT?
YOU KNOW WH-AT?
.....

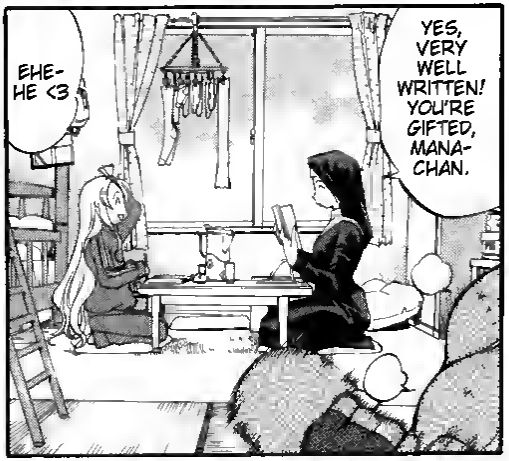
I WILL DEFINITELY BE THE ONE
TO MAKE YOU TURN YOUR LIFE AROUND!
YOU HEAR THAT?
WELL THEN, COME GET US.
WE'LL BE WAITING!
AGENT-SAN

AH, MI-KURU-SAN.
HUH, WHAT'S WITH THAT HAT?
HEY THERE, SHIRAISHI-KUN.
LONDON
HEHE, LOOKS LIKE I'VE GOT ANOTHER GOAL TO ACCOM-PLISH
SORRY, DID YOU WAIT LONG?
Bang
Ri-bbit.

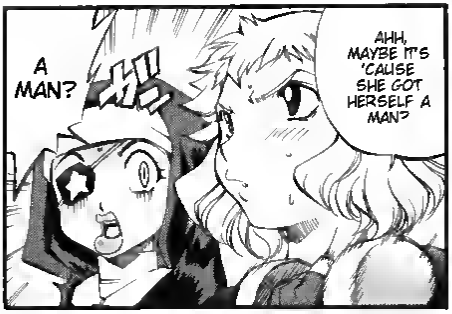
Side Piece:H
The FAST FROG

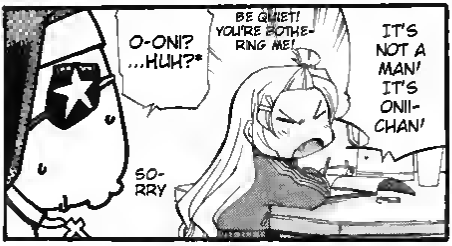


*NOTE IT'S THE KANJI FOR HER NAME WRITTEN OVER AND OVER IN THE BOOK

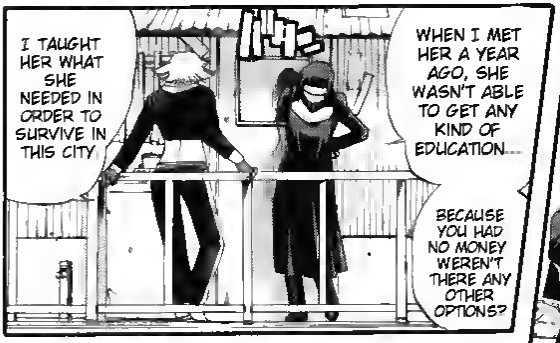


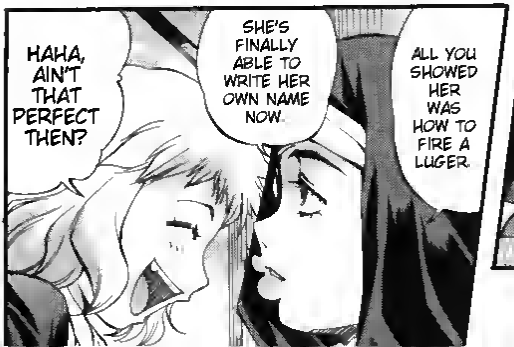
*BOOK KANJI DRILLS FOR 2ND GRADERS

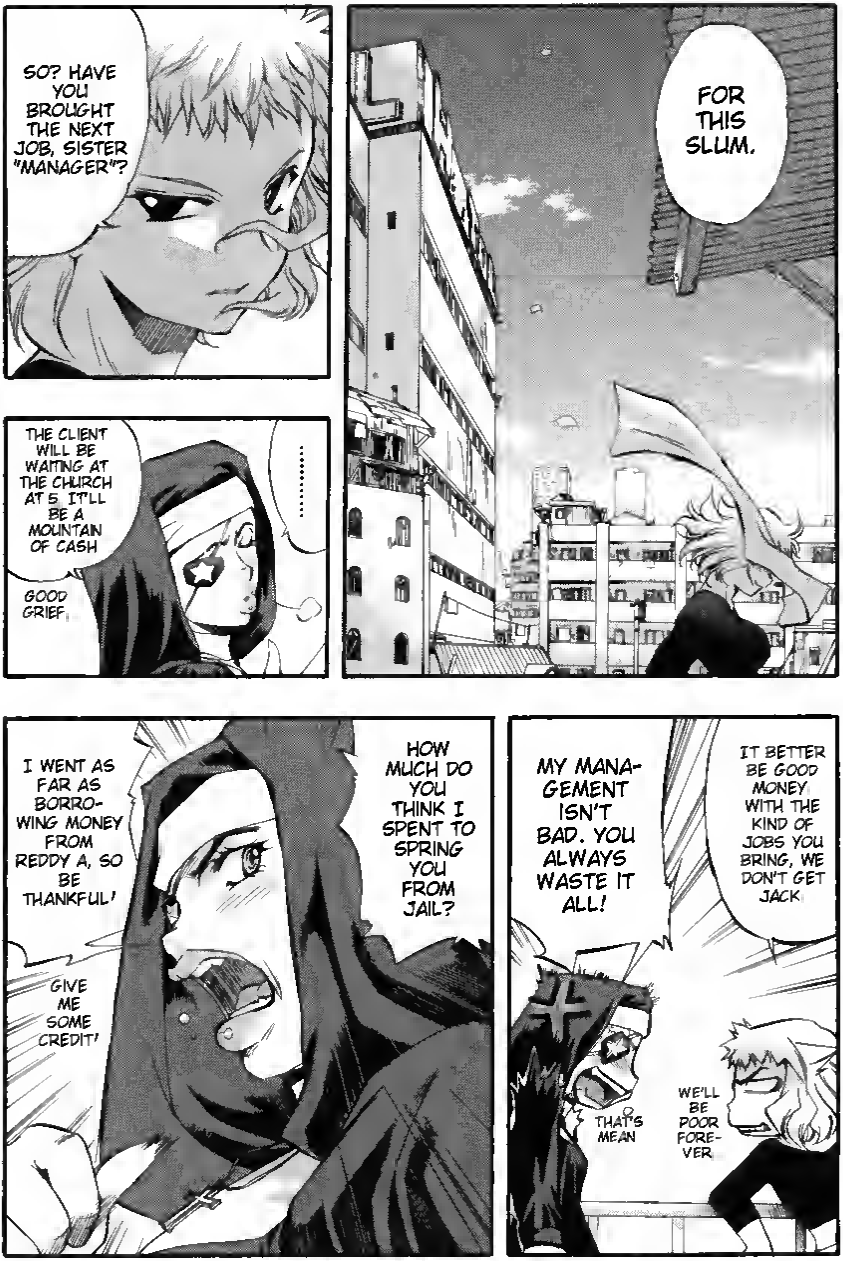




*NOTE- ONI: DEMON


I TAUGHT HER WHAT SHE NEEDED IN ORDER TO SURVIVE IN THIS CITY.
WHEN I MET HER A YEAR AGO, SHE WASN'T ABLE TO GET ANY KIND OF EDUCATION...
BECAUSE YOU HAD NO MONEY WEREN'T THERE ANY OTHER OPTIONS?

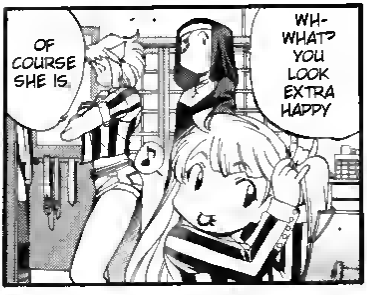


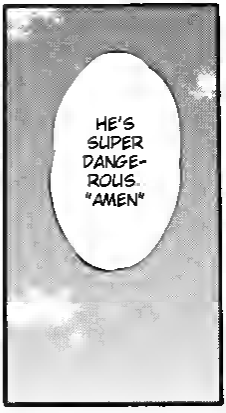

SO? HAVE YOU BROUGHT THE NEXT JOB, SISTER "MANAGER"?
FOR THIS SLUM.
THE CLIENT WILL BE WAITING AT THE CHURCH AT 5. IT'LL BE A MOUNTAIN OF CASH
.....
GOOD GRIEF
I WENT AS FAR AS BORRO-WING MONEY FROM REDDY A, SO BE THANKFUL!
HOW MUCH DO YOU THINK I SPENT TO SPRING YOU FROM JAIL?
GIVE ME SOME CREDIT!
MY MANA-GEMENT ISN'T BAD. YOU ALWAYS WASTE IT ALL!
IT BETTER BE GOOD MONEY WITH THE KIND OF JOBS YOU BRING, WE DON'T GET JACK
THAT'S MEAN
WE'LL BE POOR FORE-VER

EH? WORK? <3

I'M GONNA GRAB A TOWEL.
WELL, THAT'S WHY I'M ALWAYS DIPPING INTO CHURCH CONTRIBUTIONS.
AN!
YOU THIEF!

SHE CAN ONLY MEET HER GUY WHEN SHE'S WORKING.
IT'S THAT KIND OF THING


OF COURSE SHE IS.
WH-WHAT? YOU LOOK EXTRA HAPPY


HE'S SUPER DANGE-ROUS. "AMEN"

HE'S NOT SOME KIND OF DANGE-ROUS GUY, IS HE?
... QUIT IT.

TWILIGHT DREAMS SCANS
&
AT-TRANSLATIONS
WITH PERMISSION FROM GEISHA SCANS

TL:Unfoo42

Ts: Thaiane

CL:daretoreal

PR: Twi

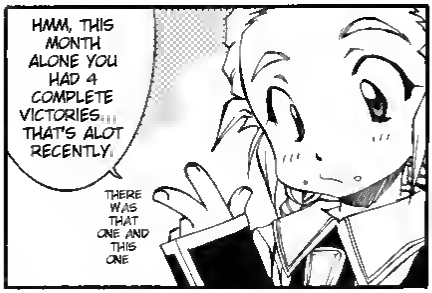
NOTE: ANY EMPTY BUBBLES ARE SFX

Piece:37
Barrel Obstruction

HOW ABOUT GOING OUT WITH ME?

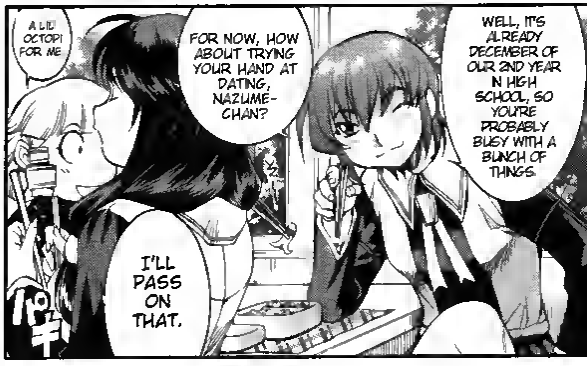
キュッ
HEY, IT'S THE HERO'S RETURN.
OVER HERE.

HAU
SO WE PROBABLY SHOULDN'T ASK ABOUT THE RESULT?
COME ON NOW.
WEL-COME BACK
THIS TIME, THE GUY WAS A REAL CATCH HE'S IN OUR CLASS AND SUPER POPULAR WITH GIRLS.


HMM, THIS MONTH ALONE YOU HAD 4 COMPLETE VICTORIES... THAT'S ALOT RECENTLY.
THERE WAS THAT ONE AND THIS ONE

HE MIGHT BE COOL, BUT I'VE NEVER EVEN TALKED TO HIM.
I RESPECT-FULLY DECLINE!

HAU


A LIL' OCTOPI FOR ME
FOR NOW, HOW ABOUT TRYING YOUR HAND AT DATING, NAZUME-CHAN?
WELL, IT'S ALREADY DECEMBER OF OUR 2ND YEAR N HIGH SCHOOL, SO YOU'RE PROBABLY BUSY WITH A BUNCH OF THINGS.
I'LL PASS ON THAT.

NAZUME-SAN.
WHAT-CHA THINK YOU'RE DOING?!
STIN-GY~
YOU'RE ON DAY DUTY TODAY, RIGHT? LISTEN, SOMEONE SPILLED JUICE ALL OVER THE CLASSROOM
WIPE IT UP, WOULD YA?
IT'S ALREADY SUPER STICKY IN THE CENTER OF CLASS, THANKS A BUNCH.
DON'T FORGET, OK?
O-OKAY, I DON'T MIND.
WHA?
WAIT! IF YOU WERE THE ONES WHO FOUND IT, THEN HOW ABOUT YOU WIPE IT UP?
HOW IS DAY DUTY ANY OF YOUR BUSIN-ESS!

THOSE BITCHES! I OUGHTA
THAT'S MEAN! KYA-HAHA
NAZUME-SAN AIN'T TOO BRIGHT
THEY'RE PROBABLY THE FAN CLUB OF THAT BOY YOU DUMPED FANS. WHAT A BORING FLESH.*
I'LL DO IT AFTER I EAT.
BEING TOO POPULAR CAN BE THOUGH
AREN'T YOU LUCKY, MASUMI? YOU WERE BORN AVE-RAGE.
HELL'D SAY, SONOBE?
I'M YOUR FRIEND, NAZUME. DON'T LOSE!
YEAH, I WON'T LOSE.
NOOOO MY FRIED SHRIMP!
.....
*TL NOTE: UOIE HAS A HABIT OF SAYING FLESH/MEAT. PREVIOUSLY, I USED MEAT, BUT I'VE DECIDED FLESH IS MORE APT

BY ANY CHANCE, DO YOU HAVE A GUY YOU LIKE, NAZUMECCHAN?
HY-OI
EH? EH? WHAT DO WE HAVE HERE?
NO, I'M NOT INTERESTED IN ANYONE WHATRE YOU TALKING ABOUT?
I WAS JUST SURPRISED THAT'S ALL
S-SORRY, SONOBE!
KYUU ...
FUFUFU, I WONDER ABOUT THAT, RIGHT, UJIIE-SENSEI
NYA! FLESH FORTUNE TELLING!
HA-CHA!
W-WOW!
NO STOP IT
HOHOO, THIS MUSCLE'S TIGHTNESS FASCINATING
AND THIS

THAT YOU CARE ABOUT
THERE IS SOMEONE
にやり

WHA?
OOPS, THEY HEARD...
HAU, SHIRAISHI-KUN
WHO IS IT?
IS IT ME?
IN THIS SCHOOL?
HE'S AMONG US?
NO WAY? NAZUME HAS A GUY THAT SHE LIKES?!
IN A HEART-BEAT, THE ENTIRE SCHOOL KNEW...

UGH! SHE'S MADE IT HARD FOR ME TO GO TO SCHOOL.
UJIIE SAID SOME STRANGE THINGS
.....
YOU KNOW, MIKURU RECENTLY, YOU HAVE REALLY BECOME MORE FEMININE.
HUH? WHAT'S THAT MEAN? COME ON, MAMA.
WH-WHAT'S THIS ALL OF A SUDDEN? IT'S COMPLETELY RANDOM
NOT YOU TOO!
IT DOES MATTER IT'S ABOUT MY CUTE DAUGHTER AFTER ALL~
THERE'S A GUY YOU LIKE ♡
TELL ME ABOUT HIM.
SEE, WHEN GIRLS LIKE SOMEONE, THEY BECOME MUCH CUTER. THAT'S WHY I CAN TELL JUST FROM LOOKING ♡

HAS SOMETHING HAPPENED TO ME?
HELP ME OUT, PAPA
KOU BG: AHHH
HE DOESN'T NEED TO WORRY LIKE THAT. IF IT'S A GUY THAT MIKURU-SAN LIKES, THEN...
KOU-NII IS REALLY WORRYING ABOUT MIKURU'S RUMOR.
Back and forth
EVEN IF THEY HAD A DATE
WHEN IT COMES TO A SITUATION LIKE THIS THE PEOPLE INVOLVED ARE USUALLY THE LAST TO KNOW.
THE NEXT DAY
WELL, I'LL BE AN EVIL LITTLE KITTY, AND I WON'T TELL HIM. NYA!
Nyan

IT COULD ONLY BE ME.
YEAH, THAT'S RIGHT.
お——
WHAT'S THIS? YADA IS ON THE PROWL?!
WHAT?! NOT "THAT" YADA?!
2-D
NOOO, IT LOOKS LIKE OUR FAINT EXPEC-TATIONS HAVE COME CRASHING DOWN.
DAMMIT!
HE'S THE RENOWNED NUMBER 1 STUNNER OF THE SCHOOL, YADA KYOICHI!

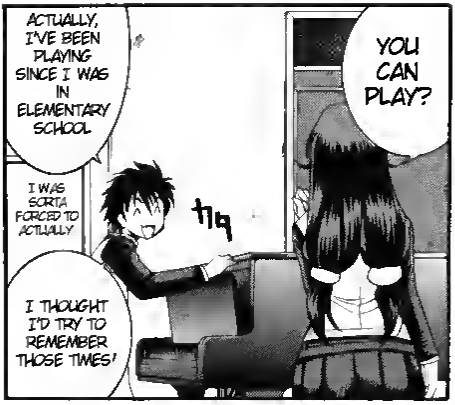
HEY, HOW ABOUT TAKING A WALK WITH ME TO THE MUSIC ROOM?
SORRY
しゅん
LOOK ANOTHER HANDSOME ONE CAME
UGH, YOU KNOW THIS IS ALL YOUR FAULT
HYUU, ALRIGHT
OKAY...
M-MIKURU-SAN ...
DAMN, HE LOOKS REALLY COOL.

SIGN: SIC ROO
...UHH ...I FOLLOWED THEM... I WAS EVEN DELEGATED TO DO SO...
SHUT-SHU WE'RE BEGGIN' SEE WH IT HAPPE
DON'T CRY.
UWW BUT.
*NOTE: SIEN READS "MUSIC ROOM", BUT IT'S CUT-OFF
CUT THE BULL-SHIT!
UWAH
DOES SHE LIKE A GUY LIKE THAT, I WONDER...
KEH, FUCKIN' SNOTTY BITCH!
WAH
OH... CRAP.
WAH
HAH ?!

I MEAN, SHE'S OUR UNATTAINABLE DREAM AFTERALL
I'M DONE. LET'S GO HOME.
I SAID DON'T CRY
LWW
.....
L-LOOKS LIKE EVEN HE GOT REJECTED... THANK GOD.
YEAH, FEELS LIKE WE HAVE NO CHANCE NOW THOUGH.
HEY, MOVE IT! THERE'S NOTHING TO LOOK AT!
EH...?
DID HE GET TURNED DOWN?
DREAM...
SHE'S AN UNATTAINABLE
BUT ...
I KNEW THAT FROM THE START...

itio
ニレ
ニレ

WHEN I SAW HER, I FELT DIS-GRACEFUL.
SHE TURNED DOWN EVERYONE WHO CONFESSED TO HER FAIRLY, EVEN THOUGH SHE KNEW THAT THERE WAS NO WAY SHE COULDN'T NOT CARE ABOUT IT.
MIKURU-SAN IS A REALLY KIND PERSON. EVEN THOUGH SHE KNEW EXACTLY WHAT WAS GOING ON...
IT HAS TO BE PRETTY TOUGH...
There ok!
WITHOUT CARING, PEOPLE SAW HER AS AN IDOL. THEY ENVIED HER.
OH, YOU'RE HERE, MIKURU-SAN? WHAT'RE YOU DOING HERE?
SH-SHIRAISHI-KUN.
!


ACTUALLY, I'VE BEEN PLAYING SINCE I WAS IN ELEMENTARY SCHOOL.
I WAS SORTA FORCED TO ACTUALLY
I THOUGHT I'D TRY TO REMEMBER THOSE TIMES!
YOU CAN PLAY?

*NOTE CHARUMERA = A BRAND OF INSTANT NOODLES

THAT'S NOT PLAYING THE PIANO.
AHAHA, YOU'RE KIDDING. THAT'S THE THEME FOR CHARUMERA!*
YOU'RE KILLING ME~
EH? YOU SE-RIO-US?
I DECIDED THAT DAY...

UWAH, YOU WEREN'T LYING! YOU'RE GREAT!
EH? YOU CAN PLAY, MIKURU-SAN?
LOOKS LIKE I'LL HAVE TO SHOW YOU HOW IT'S DONE! SLIDE OVER.
YEAH. WELL, SORTA
NO MATTER WHAT HAPPENED...
I WOULD PROTECT HER...
WE'RE SO-WEEE~~
OKAY ONCE YOU GET HOME, YOU TWO ARE GOING TO APOLOGIZE TO NAZUME PROPERLY

TWILIGHT DREAMS SCANS
&
AT-TRANSLATIONS
WITH PERMISSION FROM GEISHA SCANS

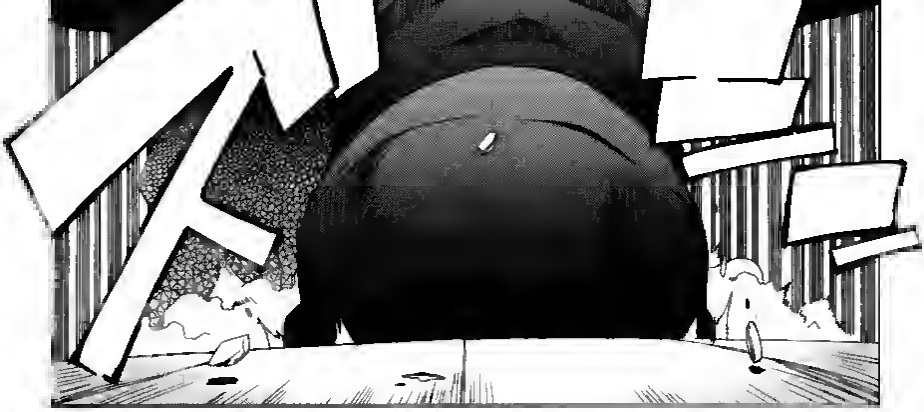
TL:Unfoo42

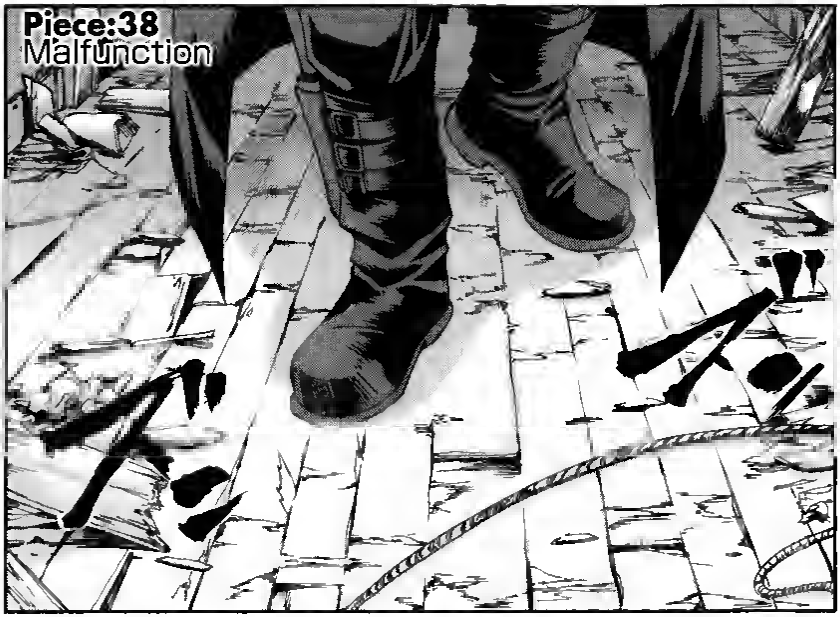
Ts: Thaiane

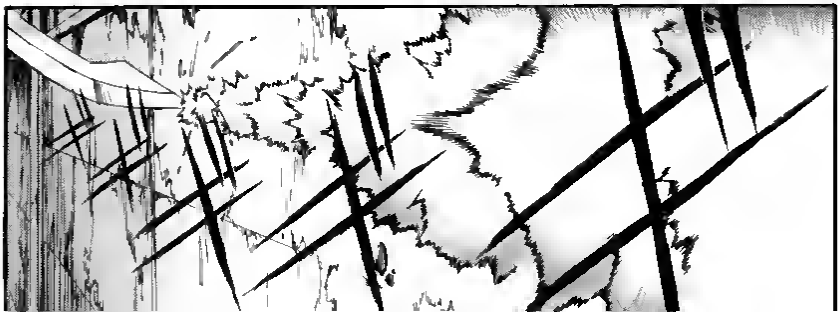
CL:daretoreal

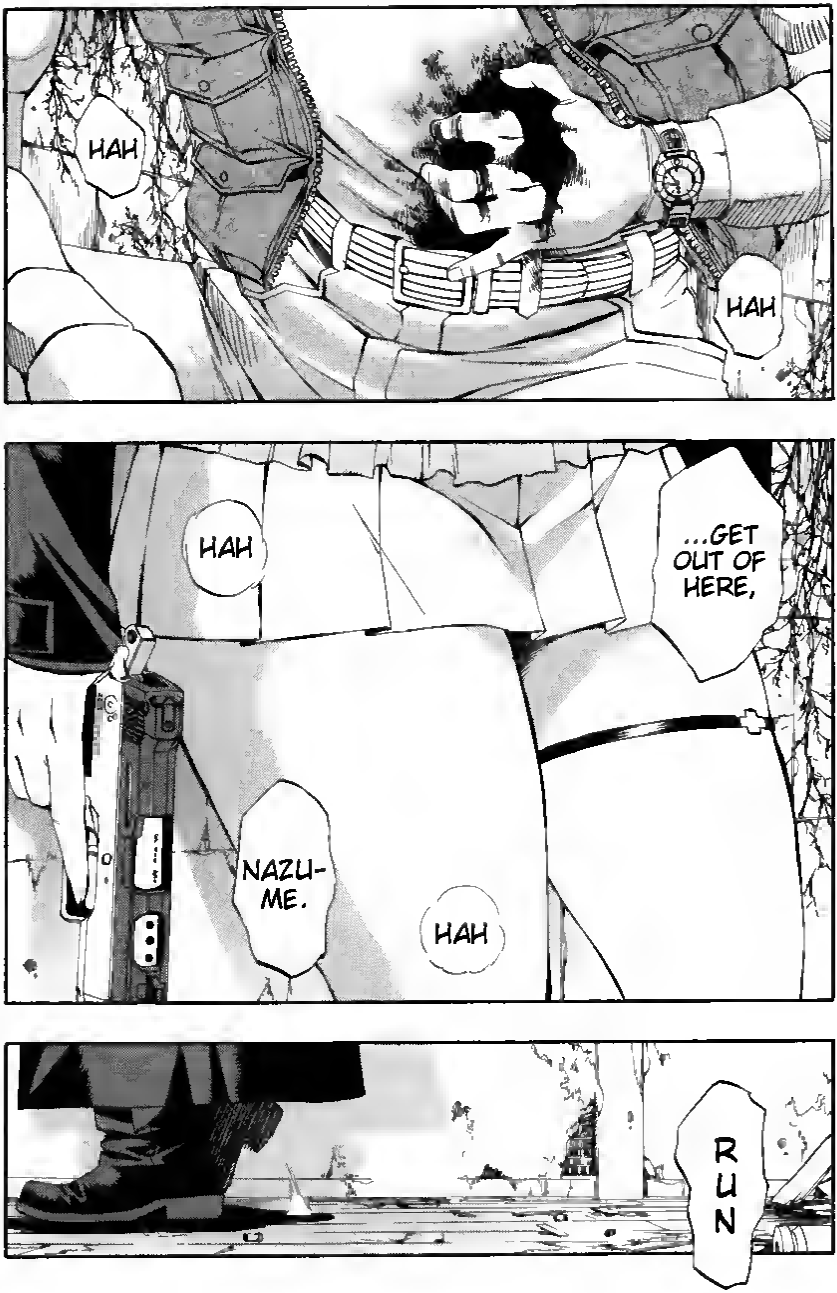
PR: Twi

NOTE: ANY EMPTY BUBBLES ARE SFX

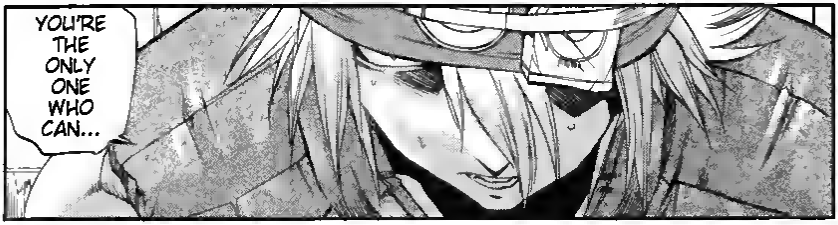


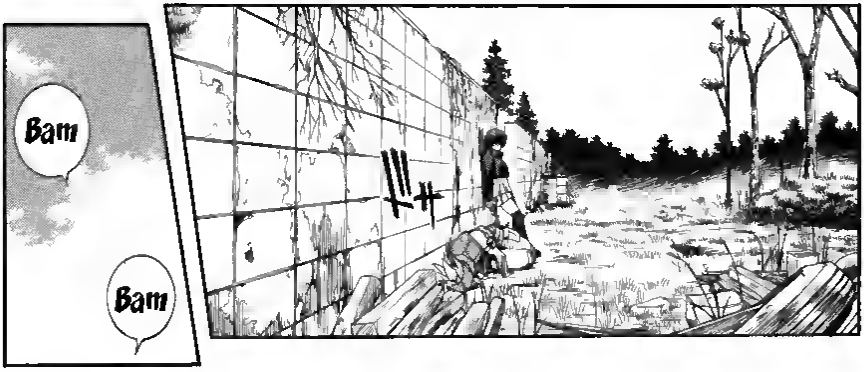

Piece:38
Malfunction



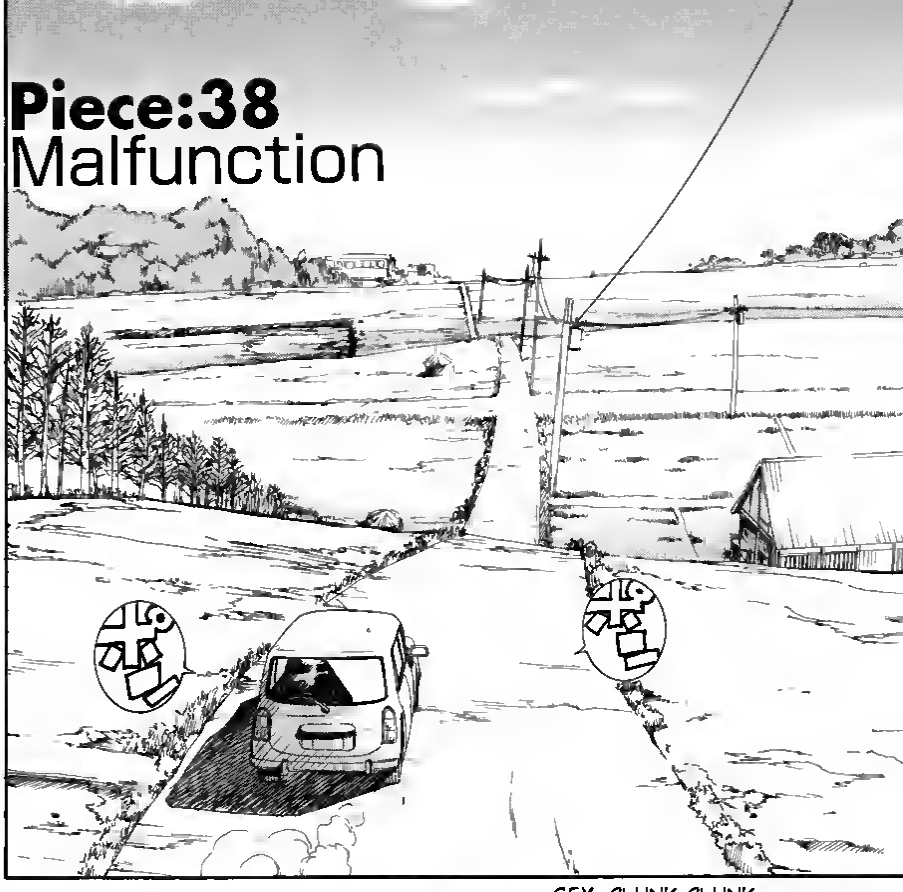

HAH
HAH
HAH
...GET OUT OF HERE,
NAZU-ME.
HAH
RUN

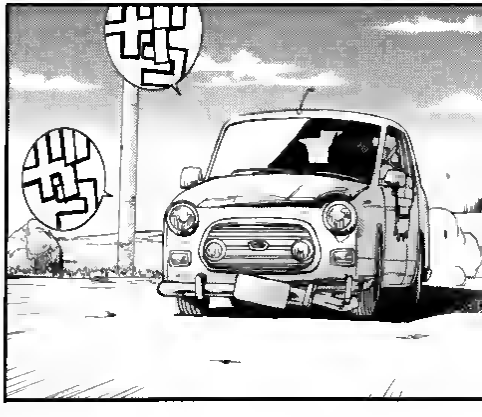
HAH
HAH


YOU'RE THE ONLY ONE WHO CAN...

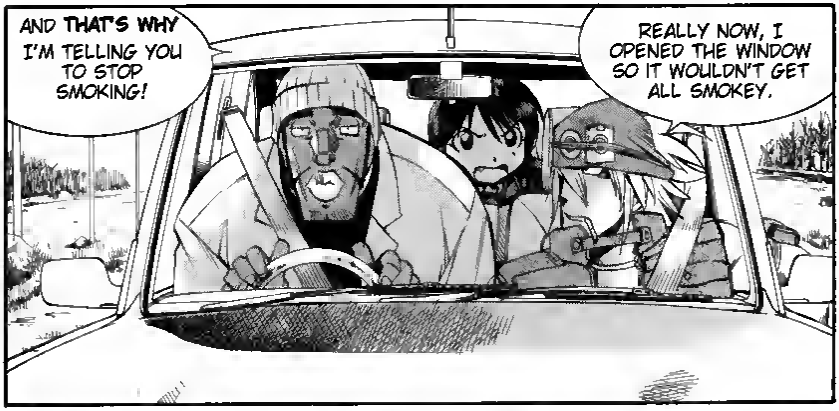

Bam
Bam

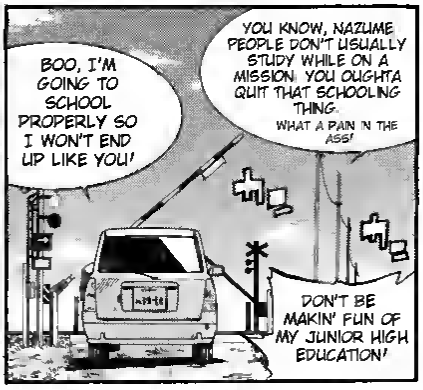
Piece:38
Malfunction





ANNOYED SQUIGGLE

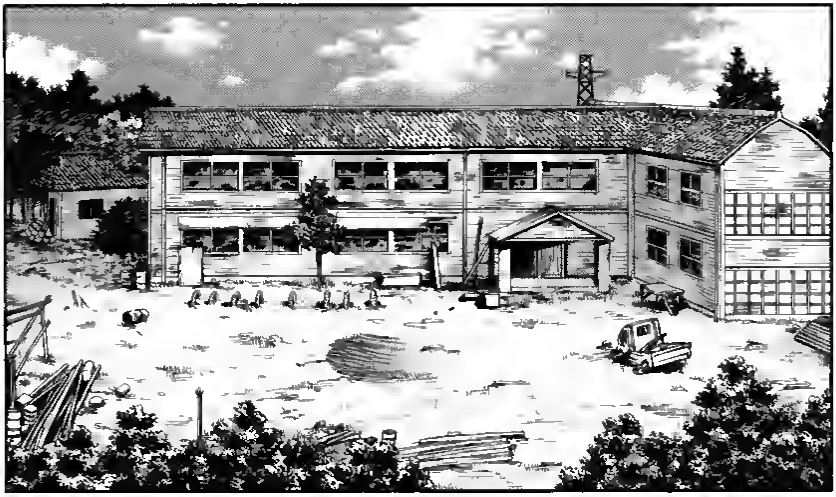



BOO, I'M GOING TO SCHOOL PROPERLY SO I WON'T END UP LIKE YOU!
YOU KNOW, NAZUME PEOPLE DON'T USUALLY STUDY WHILE ON A MISSION. YOU OUGHTA QUIT THAT SCHOOLING THING.
WHAT A PAIN 'N THE ASS!
DON'T BE MAKIN' FUN OF MY JUNIOR HIGH EDUCATION!

HE'S MINKEI'S NUMBER 1 AGENT, MR. THE SHU. HE WAS PROMOTED FROM A MERC JUST LIKE ME.
THE SHU..AH I'VE HEARD OF HIM. IS HE FRENCH?
HEY, INSTRUCTOR BY THE WAY, WHO'S HE? I HEARD THAT HE CAN SPEAK ENGLISH
HUH? YOU NEVER HEARD OF HIM?
kyan
HMMM, SO IS THAT THE NATURAL POSE OF A NUMBER 1?
THIS TIME, THE MISSION IS TO CAPTURE A HIT-MAN.
IT'S COOL!*
FROM HERE, WE WALK...
OWW~ I HIT MY HEAD~
IDIOT, JUST GO HOME ALREADY

*NOTE: WRITTEN IN ENGLISH IN THE RAW

MR. THE SHU IS OUR ULTIMATE WEAPON IN SECURING THE HITMAN KNOWN AS "202".
THE KILLER APPEARED 4 YEARS AGO, BUT HE'S QUITE EFFICIENT.
THE TOP MINKEI AGENTS SENT TO GET HIM ALL WOUND UP DEAD INSTEAD
MR. THE SHU PERSONALLY REQUESTED THAT WE COME ALONG AS HIS BACKUP.
THE REASON THAT WE'RE HERE IS BECAUSE
IDIOT, I'VE ALWAYS BEEN IN ACTIVE SERVICE. JUST MAKE SURE YOU DON'T GET IN MY WAY, KID.
AYE-AYE, SIR!
THE DISPATCH DURATION IS ONLY ONE WEEK, BUT IN YOUR CASE, IT'S TWO.
BY THE WAY INSTRUCTOR, ISN'T THIS YOUR FIRST REAL FIGHT IN A LONG TIME?
IT'S FINE IF YOU WANT TO STAY BACK AND WATCH.



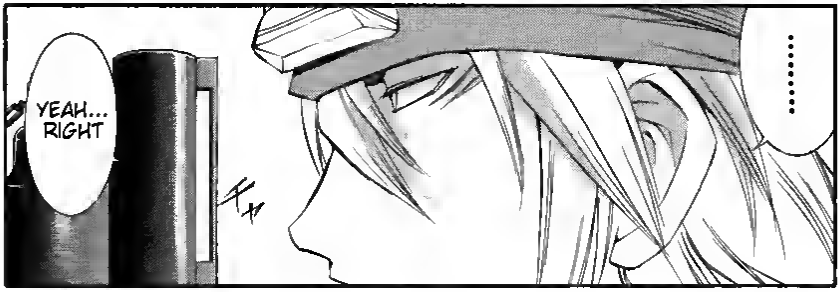
ACCORDING TO THE INFO, ABOUT 3 DAYS AGO FROM NOW. SET YOUR WATCH.
1,2...SET
SET.

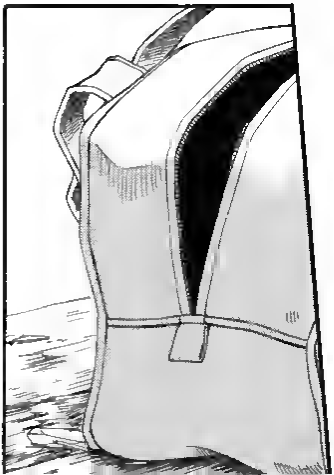
I'LL CIRCLE AROUND TO THE BACK... I'LL LEAVE THE FRONT TO YOU TWO
HM? YEAH, I GOT IT. WE'LL START OUR ASSAULT AT 15:30 ON THE DOT.

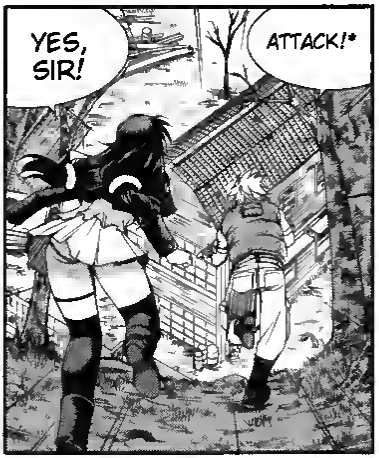
.....

A CLOSED DOWN SCHOOL, HUH? ...THE KILLER USED TO BE A STUDENT HERE OR SOMETHING.
202 HAS ALWAYS BEEN ON THE MOVE, RIGHT?
HOW LONG HAS HE BEEN HERE?

DON'T ASK ME WHY THOUGH
I DIDN'T WANNA TELL YA, BUT THOSE PAIRED UP WITH HIM ARE MOSTLY DEAD.
BE CARE-FUL.
DON'T WORRY. I'M JUST GOING TO DO MY JOB
THERE ARE STORIES LIKE THAT EVERYWHERE. THEY PROBABLY SAY MOST WERE BY SHINIGAMI







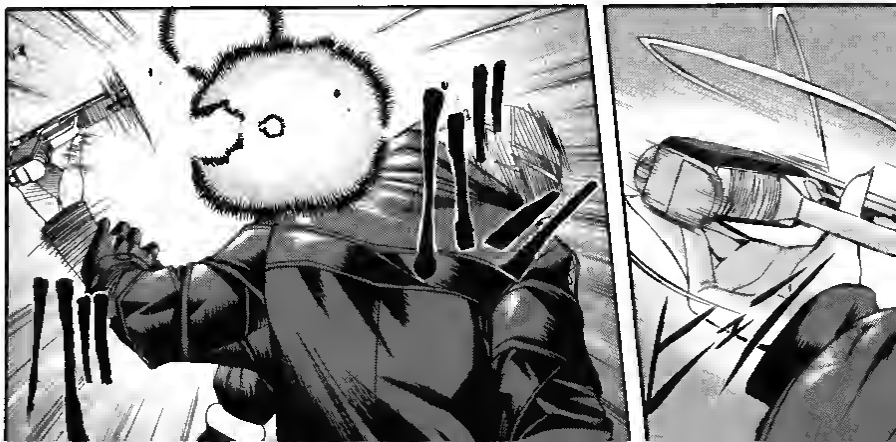
*NOTE WRITTEN IN ENGLISH IN THE RAW

TRAINING
START.

ぬ！
ぬ！
ぐい
ぐい
I GET IT, BUT... IT STILL CREEPS ME OUT...
A CLOSED DOWN SCHOOL ...

I DEFINITELY FELT A CHILL GOING DOWN MY SPINE JUST NOW...
HUH? JUST MY IMAGINA-TION?

KUH... AH
ズズ...ズ
ズプ
GUH
MINUS 5 POINTS.
MISSED CHANCE FOR FIRST ATTACK
Y- YOU'RE...

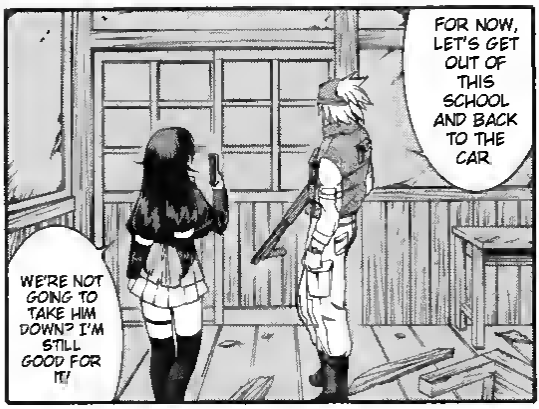


KYAA
T-THIS ISN'T HIDE AND SEEK...
NAZUME, WHAT HAPPENED?!
BE CAREFUL! HE SHOULD STILL BE AROUND.

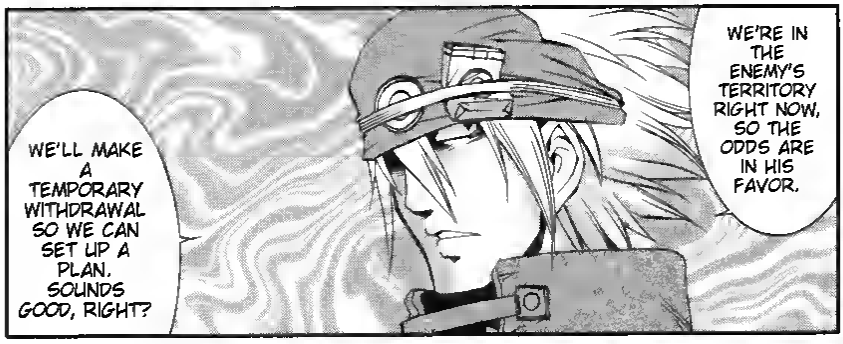
NO... IT WAS... HIM.
MR. THE SHU.
DID 202 DO THIS?
...OK
IT'S DANGEROUS TO JUST SIT HERE. LET'S MOVE TO A DIFFERENT LOCATION.
CAN YOU MOVE?
...YOU CERTAIN?
AND TO MAKE IT WORSE, HIS BREATH STANK HOW AWFUL!
YOU HAD THIS KIND OF STUFF IN YOUR POCKET I WAS ALWAYS WONDERING WHAT YOU HAD STASHED IN THERE
YEAH, IT'S JUST FOR SOMEONE LIKE YOU NOW LET ME SEE YOUR WOUND.
WOW.
職員室

SIGN: STAFF ROOM

ボク
H
OW
NOTE: H ECCHI= PERVERTED THINGS
YOU ACTU-ALLY HIT ME~
QUIT TURNING AROUND
HEHE, IT WAS THANKS TO THIS.
SEE, STUDYING IS A GOOD THING
WELL? ME BEING STUDENT AS WELL AIN'T HALF BAD.
SO YOU'RE THANKFUL THAT YOU'RE A MORON?
YOU WERE STUDYING FOR A MAKE-UP EXAM, RIGHT?*
OR DID HE GO EASY ON YOU...?
BY THE WAY, HOW WERE YOU ABLE TO STOP THAT BIG GUY'S KNIFE SO WELL?
*NOTE MEANING THAT SHE FAILED THE FIRST EXAM AND HAD TO TAKE A MAKE-UP ONE


FOR NOW, LET'S GET OUT OF THIS SCHOOL AND BACK TO THE CAR.
WE'RE NOT GOING TO TAKE HIM DOWN? I'M STILL GOOD FOR IT!

QUIT MAKIN' NOISE, IDIOT. HE'LL SET US UP. I'LL KILL YOU WITH NO HESITATION
GETTING ALL EXCITED LIKE AN IDIOT
ピー ピー

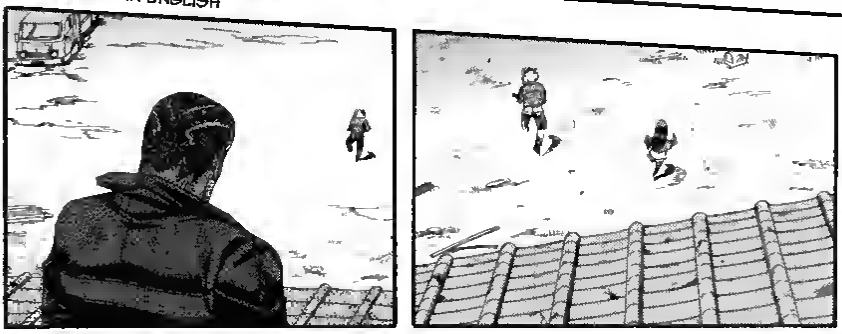

WE'RE IN THE ENEMY'S TERRITORY RIGHT NOW, SO THE ODDS ARE IN HIS FAVOR.
WE'LL MAKE A TEMPORARY WITHDRAWAL SO WE CAN SET UP A PLAN. SOUNDS GOOD, RIGHT?

PLAYERS TO YOUR ASSIGNED POSITIONS.
TRAINING SESSION 2 WILL NOW COMMENCE.

I UNDERSTAND YOUR REASONS... BUT GETTING OUT OF HERE IS EASIER SAID THAN DONE.
YEAH, BUT RIGHT NOW THERE'S NO RUSH FOR US TO FIGHT.
THIS IS THE TIME TO RUN.

INSTRUCTOR, HOW ABOUT TELLING ME WHAT'S GOING ON? WHEN I TOLD YOU THE SHU ATTACKED ME, YOU WEREN'T REALLY SURPRISED.
NO IDEA. AS A MERC BUDDY, HE'S A VETERAN SKILLED ENOUGH TO EVEN BE A LEGEND
ACTUALLY, YOU JUST SAID HE WAS OUR ENEMY..... SO WHAT'S THE DEAL?
TRAINING? PLAYERS? WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN?
BUT... WHEN YOU TEAM UP WITH HIM, THE BODY COUNT IS TOO HIGH... THAT'S WHY I SUPPOSE THESE KIND OF CASES ARE ALSO AROUND.
SO IT'S NOT THAT I SEE THE SHU AS MY ENEMY, BUT THAT I SEE EVERYONE AS MY ENEMY. DON'T JUST STEREOTYPE YOUR IMAGE OF CRIMINALS, NAZUME.
QUIT YAPPIN' AND RUN!
Yes sir!
OH, AND I WOULDN'T BE SURPRISED IF YOU WERE THE KILLER
I'D KILL YOU TOO
I FEEL SOOO HAPPY TO HAVE AN INSTRUCTOR LIKE YOU.

*NOTE: SAID IN ENGLISH



INS-
TRU-
CTOR!
GUH
MINUS
3
POINTS.
IDIOT,
I'M
OKAY!
DON'T
STOP!
JUST
RUN!
OVER
THERE!

HA-
CHAA
HAH
HAH
PAPA
...
HAH

PROTECT ME...!
PRO-TECT ME...!
I-INSTRU-CTOR HISA-MAKI?!
T-THANKS ...PAPA.
SHUT UP. FOR NOW... GET OUT OF HERE.
AREN'T YOU LUCKY? YOU WON'T DIE HERE.
DON'T TELL ME THAT YOU USED ME AS A DECOY?
YOU KNOW, I GOT THE FEELING THAT IT WAS ONLY ME BEING SHOT AT DURING THAT LAST BIT
HEY, YOU'RE SLOW!
MAN I COULD GO FOR A SMOKE
HA-CHA

EH?
MIDRANGE SHOOTING TRAINING IS NOW FINISHED.
PURSUIT TRAINING WILL NOW BEGIN.
PLAYERS, PLEASE HEAD FOR YOUR GOAL SITE.
I REPEAT...

TWILIGHT DREAMS SCANS
&
AT-TRANSLATIONS
WITH PERMISSION FROM GEISHA SCANS

TL:Unfoo42

Ts: Thaiane

CL:daretoreal

PR: Twi

NOTE: ANY EMPTY BUBBLES ARE SFX